

L'association conclut un accord écrit avec les acteurs visés aux §§ 3 et 4 en guise de ratification formelle de leur participation. »

Art. 6. § 1^{er}. Dans l'article 9, § 1^{er}, les mots « en vertu de l'article 59bis, de l'article 59ter ou de l'article 108ter de la Constitution » sont remplacés par les mots « en vertu des articles 128, 130 ou 135 de la Constitution ».

§ 2. A l'article 9, § 2, les mots « visés à l'article 8, § 1^{er}, du présent arrêté » sont insérés entre les mots « services » et « situés ».

§ 3. A l'article 9, § 3, 8° à 11° inclus sont abrogés.

Art. 7. A l'article 10, § 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) 3° est remplacé comme suit :

« 3° se concerter sur le développement de réseaux et de circuits de soins dans la zone;

b) au 4° les mots « dont des médecins généralistes » ainsi que les mots « comme les organisations de patients et les mutuelles » sont supprimés.

Art. 8. Il est inséré un article 10bis, rédigé comme suit :

« Article 10bis. A l'invitation du ministre fédéral qui a la Santé publique dans ses attributions, chaque association participe 2 fois par an à une plateforme de concertation fédérale qui informe le Ministre sur le fonctionnement des associations.

L'ordre du jour de la réunion sera transmis au moins un mois à l'avance aux plateformes de concertation.

Elles peuvent proposer d'ajouter des points complémentaires à l'ordre du jour. »

Art. 9. Notre Ministre de la Santé publique et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 juillet 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,
J. TAVERNIER

Le Ministre des Affaires sociales,
F. VANDENBROUCKE

Het samenwerkingsverband sluit een schriftelijke overeenkomst met de in §§ 3 en 4 bedoelde actoren als formele bekrachtiging van hun participatie. » .

Art. 6. § 1. In artikel 9, § 1, worden de woorden « krachtens artikel 59bis, artikel 59ter, of artikel 108ter van de Grondwet » vervangen door de woorden « krachtens artikel 128, 130 of 135 van de Grondwet ».

§ 2. In artikel 9, § 2, worden tussen de woorden « diensten en « die » de woorden «, zoals bedoeld in artikel 8, § 1, van dit besluit, » ingevoegd.

§ 3. In artikel 9, § 3, worden de punten 8° tot en met 11° opgeheven.

Art. 7. In artikel 10, § 2, worden volgende wijzigingen aangebracht :

a) 3° wordt vervangen als volgt :

« 3° overleg te plegen over de uitbouw van netwerken en zorgcircuits in het werkingsgebied. » ;

b) in 4° worden de woorden « waaronder huisartsen » geschrapt, alsmede de woorden « zoals patiëntenorganisaties en ziekenfondsen ».

Art. 8. Een artikel 10bis wordt ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 10bis. Op uitnodiging van de federale Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, neemt ieder samenwerkingsverband jaarlijks 2 keer per jaar deel aan een federaal overlegplatform dat de Minister informeert over de werking van de samenwerkingsverbanden.

De agenda van de vergadering wordt minstens een maand op voorhand aan de overlegplatforms overgemaakt.

Zij kunnen voorstellen om bijkomende punten op de agenda te plaatsen. »

Art. 9. Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 juli 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
J. TAVERNIER

De Minister van Sociale Zaken,
F. VANDENBROUCKE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2003 — 3303

[2003/22812]

8 JUILLET 2003. — Arrêté royal fixant les critères de programmation applicables aux associations comme plateformes de concertation, d'institutions et de services psychiatriques

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 23, modifié par la loi du 30 décembre 1988;

Vu l'arrêté royal du 10 juillet 1990 rendant certaines dispositions de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, applicables à des initiatives d'habitations protégées et aux associations d'institutions et de services psychiatriques, notamment l'article 2, modifié par l'arrêté royal du 8 juillet 2003;

Vu l'avis du Conseil national des Etablissements hospitaliers, Section programmation et agrément, donné le 14 novembre 2002;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 26 mars 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 3 avril 2003;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant par un mois;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2003 — 3303

[2003/22812]

8 JULI 2003. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de programmatiecriteria die van toepassing zijn op de samenwerkingsverbanden, als overlegplatform, van psychiatrische instellingen en diensten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 23, gewijzigd bij de wet van 30 december 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juli 1990 waarbij sommige bepalingen van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, toepasselijk worden verklaard op de initiatieven van beschut wonen en op de samenwerkingsverbanden van psychiatrische instellingen en diensten, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 juli 2003;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling programmatie en erkenning, gegeven op 14 november 2002;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 maart 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 3 april 2003;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek van de Raad van State om advies te geven binnen de termijn van één maand;

Vu l'avis n° 35.384/3 du Conseil d'Etat, donné le 27 mai 2003, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le nombre d'associations comme plateformes de concertation, d'institutions et de services psychiatriques telles que visées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 10 juillet 1990 fixant les normes d'agrément applicables aux associations d'institutions et de services psychiatriques, pouvant être agréées, est limité sur la base des critères suivants :

1° 5 plateformes de concertation situées dans la région de langue néerlandaise;

2° 7 plateformes de concertation situées dans la région de langue française, dont 1 située dans la région de langue allemande;

3° 1 plateforme de concertation bilingue située dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur six mois après sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de la Santé publique et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 juillet 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,
J. TAVERNIER

Le Ministre des Affaires sociales,
F. VANDENBROUCKE

Gelet op het advies 35.384/3 van de Raad van State, gegeven op 27 mei 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het aantal samenwerkingsverbanden als overlegplatform, van psychiatrische instellingen en diensten, zoals bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 10 juli 1990 houdende vaststelling van de normen voor de erkenning van samenwerkingsverbanden van psychiatrische instellingen en diensten, en die mogen worden erkend, wordt beperkt op grond van volgende criteria :

1° 5 overlegplatforms, gesitueerd binnen het Nederlandse taalgebied;

2° 7 overlegplatforms, gesitueerd binnen het Franse Taalgebied, waarvan 1 gesitueerd binnen het Duitse taalgebied;

3° 1 tweetalig overlegplatform, gesitueerd binnen het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking zes maanden nadat het in het *Belgisch Staatsblad* werd bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 juli 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
J. TAVERNIER

De Minister van Sociale Zaken,
F. VANDENBROUCKE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2003 — 3304

[2003/22811]

8 JUILLET 2003. — Arrêté royal fixant les conditions auxquelles la fonction de médiation dans les hôpitaux doit répondre

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient, notamment l'article 11;

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 70^{quater}, inséré par la loi du 22 août 2002;

Vu l'avis du Conseil national des Etablissements hospitaliers, donné le 9 janvier 2003;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 5 février 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du budget, donné le 13 mars 2003;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis n° 35.403/3 du Conseil d'Etat, donné le 3 juin 2003, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Ministre des Affaires sociales et sur l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Conformément à l'article 70^{quater} de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, chaque hôpital doit, pour être agréé, disposer d'une fonction de médiation visé à l'article 11 de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient, dénommée ci-après loi relative aux droits du patient.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2003 — 3304

[2003/22811]

8 JULI 2003. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de voorwaarden waaraan de ombudsfunctie in de ziekenhuizen moet voldoen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 70^{quater}, ingevoegd bij de wet van 22 augustus 2002;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, gegeven op 9 januari 2003;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 5 februari 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 13 maart 2003;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van één maand;

Gelet op het advies nr. 35.403/3 van de Raad van State, gegeven op 3 juni 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Sociale Zaken en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. Overeenkomstig artikel 70^{quater} van de wet op de ziekenhuizen gecoördineerd op 7 augustus 1987, moet ieder ziekenhuis, om te worden erkend, beschikken over een ombudsfunctie als bedoeld in artikel 11 van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt, verder « patiëntenrechtenwet » genoemd.